



## Voyages scolaires

### Cycle primaire | Information au sujet des assurances

---

#### **Cette information concerne les voyages suivants :**

- **P3 Massemble**
- **P4 De Haan**
- **P5 L2 FR**
- **P5 L2 EN**
- **P5 L2 DE**

#### Assurance accident et maladie

Les parents ou les tuteurs légaux sont tenus à s'assurer que leurs enfants sont couverts contre les risques de maladie et d'accidents via le RCAM des institutions européennes ou une mutuelle belge.

La couverture d'assurance accident scolaire reste active pendant les voyages scolaires dans les mêmes termes et conditions que sur le site de l'EEBIII. Nous attirons votre attention sur le fait que l'assurance accident scolaire ne couvre pas la maladie.

#### Assurance annulation

L'Ecole ne contracte pas d'assurance annulation pour les voyages scolaires en section primaire. Si toutefois, l'Ecole décide de souscrire à une assurance annulation, une information distincte sera transmise pour le voyage concerné. La seule exception concerne le voyage L2 EN au Royaume-Uni, pour lequel l'assurance annulation est incluse dans l'assurance voyage.

Les parents qui le souhaitent peuvent souscrire une telle assurance afin d'éviter la perte du prix du voyage.

#### Responsabilité civile

La responsabilité civile des professeurs et des élèves est couverte par une assurance scolaire responsabilité civile souscrite par l'Ecole. Cette assurance reste active pendant les voyages scolaires.

#### Assurance voyage

Il incombe aux parents de souscrire une assurance voyage s'ils le souhaitent.



## School trips

### Primary cycle | Information about insurance

---

**This information relates to the following school trips:**

- **P3 Massembre**
- **P4 De Haan**
- **P5 L2 FR**
- **P5 L2 EN**
- **P5 L2 DE**

#### Accident and sickness insurance

Parents or legal guardians are obliged to ensure that their children are covered against the risk of illness and accidents through the JSIS of the European institutions or a Belgian mutual.

School accident insurance coverage remains active during school trips under the same terms and conditions as on the EEBIII site. We draw your attention to the fact that school accident insurance does not cover sickness and/or illness.

#### Cancellation insurance

The School does not take out cancellation insurance for school trips in the primary section. If, however, the School decides to take out cancellation insurance, separate information will be sent for the trip concerned. The only exception is the L2 EN trip to the UK where cancellation insurance is included in the travel insurance.

Parents who wish to do so can take out such insurance in order to avoid the loss of the price of the trip.

#### Civil liability

The civil liability of teachers and students is covered by a school liability insurance contracted by the School. This insurance remains active during school trips.

#### Travel insurance

It is the responsibility of parents to take out travel insurance if they wish.